

إتحاف الشافع
بتنسيق : نظم قصيدة
"النافع في أصل حرف نافع"
للإمام الجادري

أبي زيد عبد الرحمن بن محمد بن
عطية الجادري = ت ٨٤٢ هـ

تنسيق : طالب العلم /
جمعة بن عبد الله الكعبي
بتاريخ : ٢٧ / ذي القعدة / ١٤٣٥ هـ

بسم الله الرحمن الرحيم
هذه أرجوزة النافع في قراءة الإمام نافع من روايتي ورش
وقالون للإمام الجادري مع ترجمته :

قال شيخنا الشيخ د / عبد الهادي حميتو حفظه الله تعالى في كتابه
قراءة الإمام نافع عند المغاربة - ج ٤ / ص ٤٨١ - قائلا :
بهذا العنوان وقفت عليها مصورة عن اصل خطي محفوظ في
خزانة زاوية عتيقة مصدره بهذه الديباجة : قال الشيخ الفقيه
الإمام العالم العلامة قطب زمانه الجادري رضي الله عنه :

مقدمة الأرجوزة :

الحممـد لله العظـيم	منزل الـذكر الحكـيم
مبشـرا من اهتـدى	ومنذرا لمن عـدا
ثم الصـلاة أبـدا	على النبي أحـمدا
الهائـشمي المصـطفى	خير الأنـام المقتـفى
وآله الكـرام	وصـحبه الأعـلام
وبعد فالعلم جـليل	معظم في كل جـيل
وخيره علم القـرآن	ففضله به استـبان
فكن به متصـفا	تحرز عـلا وشـرفا
وقد أتى خـيركم	وهو حـديث محـكم
فـاعلم وعـلم أبـدا	كما روينا مسـندا
وجـاء أن المـهـرة	مع الكـرام البـررة
وجـاء أهـل الله	أعظم به من جـاه
وجـاء كالأترجـمة	قارئه بالسـنة
وجـاء فيه شـافع	ومما حل مدافع
فاعمـل به وانتـبه	واسـتعمل الفكـر به
فقد أتى يعطـاكا	فضلا ووالشـداكا
وكم أتى من خـبر	في فضله مشـتهر
فـنكتـفي بمـا ذكـر	والقصـد نظم ما شـهر

أبي رؤيم المدني
في كل بدو حضر
عرضا فبادرن إليه
دون سواه سونة
ثم فرشت المنفرد
سهل قريب حلو
لكي يكون أسرعا
وهو يذكر الكبير
في أصل حرف نافع
لربنا منتدبا
عثمان ورش ذو السننا
عيسى بن ميناء الأصم
بينهما والائتلاف
فلهما قصادته
علي المبرز
"تيسيره" قد نقتفي
تغني اللبيب السائلا

من مقر الحبر السني
لأنه قد اشتهر
ومالك تلا عليه
وقال فيه إنه
فسقت منه المطرد
في رجز مجزو
وصغته مصرعا
فهو سراج للصغير
سميته بـ "النافع"
نظمته محتسبا
على الذي المصري اجتني
والحبر قالون العلم
بينت فيه الائتلاف
والحكم إن أطلقت
هذبتة من رجز
ومذهب الداني في
وزدته مسائلا

سند الناظم في قراءة نافع:

حسبما أخذت عن
محمد بن عمرا
عن شيخه أبي الحسن
ابن حنادة عن
عن شيخه العطار
عن ابن حسنون عن
عن يحيى الأسمى الشان
عن خلف بن خاقان
عن شيخه النحاس
عن يوسف الأزرق عن
وهو وبالمداني ابتيدي
عن السنني الراقبي
عن شيخه إبراهيم
عن ابن الأشعث عن
عن ابن ميناء الرضا
كمسلم بن جنذب
والأعرج ابن هرمز
وكابن رومان المجيد
عن ابن عباس وعن
ينتمي لعياش عن
عن عايه أنزلا
صلاة ربي والسلام
فهذه لمن شادا
أثابنا والسادة
وهنا أنا ذا ابتيدي

شيخ الجليل المؤمن
وغیره ممن درى
ابن سليمان وعن
ابن الزبير المتقن
أبي الوليد الداري
ابن بقي الدين
عن الإمام المداني
عن أحمد ذي الإتقان
يروى بلا التباس
عثمان عن أبي الحسن
عن فارس بن أحمد
الشيخ عبد الباقي
عن ابن بويان العليم
أبي نسيب الفطن
عن نافع عن مضي
الهيذلي النسب
وابن نصاح مبرز
ونجل قعقاع يزيد
أبي هريرة ومن
أبي المومن
مخترق السبع العلي
عليه في كل مقام
سلسلة النور الهدى
حسناه والزيادة
وبالإله أهتدي

باب التعوذ:

القول في التعوذ	وحكمه المسحوذ
وابداً به للكل	ندبا بما في النحل
وأن تزد تمجيدا	فإن ترى عنيدا
واجهر به في المذهب	وأخفف للمسحوبي

باب البسمة:

ذكر اتفاق النقاة	وخلفهم في البسمة
بسمل بين السور	عيسى لأجل الخبر
وخالف ورش انقل	واسكت يسيرا أو صل
والبعض عن ضرورة	في الأربع المشهورة
بسمل، والسكت اشتهر	فوصف ربي معتبر
وأول الفواتح	بسمل لأمر واضح
ودع لذي قراءاة	في حالتى "براءة"
وعن أولى الأداء	خَيْرَ فى الأجزاء
والوجه أن تسعملا	لمن أتى مبسما
وصل إذا وصلتها	بسورة ختمتها

باب ميم الجمع:

القول في ميم الجمع	مقرب المعنى بديع
صل ضم ميم الجمع	من قبل همز القطع
لورشنا ولا تصل	قبل سكون يتصل
واختر لقالون السكون	إن لم يكن بعد سكون
وسكنوا في وقفهم	وقال مكى كبيهم

باب هاء الضمير:

والمد والقصر الشهير	القول في هاء الضمير
والواو والخفاء	ووصفها بالياء
من قبل أو بعد يكون	وقصرها إذا السكون
مذكرا قد شـبها	وهاء "هذه" بها
"ونوته" نوته	واقصر لعيسى "نصله"
"يؤده" و"ألقه"	و"أرجه" يتقـه
من قبل جزم فعلها	رعاية لأصلها
بالخلف عن رواته	واقصر له "من ياتـه"
للثقل والذـي غير	و"يرضه" الشيخ قصر
عين ولام عـدما	و"يره" مد لما

باب المد والقصر:

والقصر في كل مد يد	القول في المد المزيـد
والياء عن كسر ألف	وأحرف المد الألف
واللين وصفها فشا	والواو عن ضم نشا
يمد للجميع	فمدها الطبيعي
ومشبع دون شـطط	ثم المزيـدي وسط
للحدر والثـودة	بل أدين بالنسبة
والحدر عيسى ينقل	فورشـنا يرتـل
تحقيقه ويسند	وبالسـماع يوجـد
تبع غير بان	فأشـبع لسـاكن
جاء كـ"حاد" مدعما	كنحو "أنتم" وما
واختره في المنفصل	أو همزة للثقل
"في أم" "أمره إلى"	لنجـل مينـا "هـولا"
وساكن الوقف حـري	والخلف للمغير
فاقصر، وورش كيفما	والهمز إن تقـدما

يقصرر للتعالييل
 فاسفـتثنه لعثمان
 لعدمه في الوصل
 وبابـه كملجأ
 كذلك "ءالن" وصف
 عن طاهر قصر لكل
 لورشـنا و"سـوء"
 كذا بخالف آت
 واقصرر فقد لا تثبت
 وسط وممد راجح
 بالممد والقصرر وبين

لكن يبا "إسرائيل"
 كذلك باب "القرآن"
 وبعد همز الوصل
 وقف بقصر "خطأ"
 وفي "يؤخذ" اختالف
 "وعادا الأولى" وقل
 ووسطن كشـيء
 وامدد وفي "سوءات"
 و"مؤنلا" "مؤودة"
 وعين في الفواتح
 وقف بنحو "سوف عين"

باب التسهيل :

للهمز والتبديل
 فسـهلوا وحذفوا
 ونقلا وه رفضا
 بكلمة ما بين بين
 بذات فتح ومطل
 والخالف في "أوشهدوا"
 لعيسى الأولى أن أتين
 إن كسر أو ضم جلا
 أبدل وأدغم واستتب
 فيه؛ وحقق إن تقف
 وغير "آل" أبـدلا
 إن "والبغـان إن" واجعلا
 الضم فيهما زكن
 إن فتح الأولى قد ألف

القول في التسهيل
 ولفظه تكالف
 وأبـدله محضـا
 فسـهل أخرى الهمزتين
 وزاد ورش البـدل
 والفصل عيسى يسند
 فصل ودع من كلمتين
 بالفتح ثم سهلا
 وفي "النبي إلا" و"إن"
 و"السوء إلا" واختالف
 والمصري الأخرى سهلا
 ويابكسر "هؤلا
 واوا بضم عنه أن
 وسهل أخرى المختلف

إن فتحت علانية
من بعد ضمة سرت
يبدل في الأداء
متصل مخفف
مع عمرو والخليل
بُعِيْدَ الاسم تفهام
لكل لم يدخل له
بعيدة بالخزل
أخبر للإمام
والنمى للمرسوم

وأبدلن الثانية
واختلفوا إن كسرت
فأكثر القراء
وقال له الأخفش في
والعض بالتسهيل
فصل ووصل اللام
أبدل ومن سهله
وهمز وصل الفعل
وثاني الاسم تفهام
واعكسه فوق الروم

باب الإبدال:

من مفرد تأصلا
لورشهم قد أبدلت
حقق، وفي "تتوي" حصل
إن بعد ضم فتحت
تبدل لتافع خلا
"وسال" في وجه سما
"الذيب" بيس "بير"
"رغياً" لعيسى مثلما
يسكن فأبدل كـ "أوتمن
أو زيد جانبه تصل

القول في ما أبدلا
فكل فاء سكتت
وباب "الإيوا" للثقل
وعنه واوا أبدلت
والعين واللام فلا
"منساته" بيس بما
وأبدلن للمصري
وفي "النسي" أدغما
وثاني الهمزين إن
وهمز معتل أصل

باب النقل:

القول فيما قد نقل	لساكن صـح فصل
فش كل همز نقلا	ورش له وخـزلا
كذلك للتـوين	و"أل" وحرفي لـين
والخلف في "كتابه"	وفي ادغام "ماليه"
والشيخ "عادا الأولى"	"والآن" ردا انقلا
وزد لعيسى الهمز في	وجهي "الأولى" واصطفي
والبدء بالوصل على	بدء بنقله علا
وبدء همز الوصل	أولى به في النقل

باب الإظهار والإدغام:

القول في الإظهار	والإدغام الجاري
وإذ لأحرف الصفير	و"جـدت" أظهر عن خبير
وللصفير وشين	و"جـد" حرف "قـد" أبين
وعيسى الإظهار وعى	في الظاء والضاد معا
وتـا "أتت" إن تـآت	قبل الصـفيريات
والجيم والثـا أظهرت	والظـا لعيسى قد بدت
"وهـل" و"بـل" للتـاء	والنـون بالسـواء
والتـاء قد خصت بـ "هـل"	والضاد معجما "بـل"
والسـين ثم الطـاء	والزاي ثم الظـاء
فصل ومما تقاربا	فأذغن واجبا
كقوله "إذ ظلموا"	وقوله "نخلقكم"
وقوله "حصـدتم"	"طـردتهم" "وعـدتم"
"وقـد تبين" و"بـل"	في الرـاء، وقـل "كـذا حصل
و"أثـقلت" فأمنـت	والطـا صـويتا أبقيت
في نحو "ما فرطت"	"بسـطت" مع "أحـطت"
و"أل" بأحرف اللسان	من طرف دون بيان

وضادهم يكون
 ونحوه "اتخذتم"
 لم يك مدا أدغما
 "إن نحن" "يظلم منكم"
 "أورثتموها" "عدت"
 "يغلب" "يتب" مع "إذهب"
 "وعظت" باب "أشكرء فزد
 أظهر، وزد للمصري
 كذاك "ياهت" و"اركب"
 ورجحوا أن يدغما
 أظهر كذا ياسين
 عن ورشهم مشتهرا
 كـ "أم به" "بخلف"
 أظهر لـ كل راو
 لعلة من قبل نون

والرا كذا والشين
 وأدغما "أخذتم"
 وساكن المثليين ما
 كـ "هل لنا" "يدركم
 وأظهرا "البثت"
 "نبذتها" و"تعجب"
 "نخسف" و"يفعل" "ويرد"
 ودال صداد ذكـر
 في البكر با "يعذب"
 وخلف عيسى فيهما
 وعند نون نون
 كذا بنون ذكـرا
 وللجميع أخلف
 وعند فا أو واو
 كذاك لام بالسكون

باب النون والتتوين:

النون والتتوين
 عند حروف الحلق
 وغنة أبقوا بـ "يو"
 ميم وكالنون خذا
 وبعد الإخفا انتخبنا
 وغنة فحقق
 نونا أبـن كـ "الدنيا"
 إدغامه بمضعف

القول في تبيين
 وأظهرا في النطق
 وأدغما في "لم يروا"
 ولابـن كيسان كذا
 وقلبنا ميمنا لبنا
 وأخفينا فيمنا بـقي
 وعند واو أو يـنا
 خيفة الاشـتباة في

باب الإمالة:

القول في الإمالة
أمل ذوات الياء
لورشهم نحو "اشترى"
والف التانيث مع
وخلف ما لا راء فيه
ورسم يا، عدا "إلى"
إلا رؤوس الآي إن
لكن "ذكراها" أمل
وأضجع الواوي في
وكل ما زاد على
وقيل في "هادي"
"مرضات" بالفتح وقيل
والألفيات قبيل را
كالدار والأبزار
وبعد الاس تعلاء
وقيل للأبصار
ولي بالياء "الكافرين"
"ورا" و"هايا" ها و"حا"
وكل ذي الإمالة
وقد أتى بـ "طة"
وأفتح لعيسى ما سوى
وقيل "التورية" مع
فصل ووقف الراء لا
حملا على الوصل معا
ووصل ساكن منع

والفتح بالأصالة
بشروط حرف الراء
و"يتواري" و"القرى"
حرفي "راء" حيث وقع
"ولو أراهم" نبيه
حتى "زكى" "لدى" "على"
كانت بهاللم تقترن
وغيرها للفتح مل
رؤوس الآي تقتصف
ثلاثة للياء انقلا
"محيي" مع مثواي
إلى الإمالة يميل
أمل وخفضها يرى
واختير ذا في "الجار"
قيل كذلك جاء
خصص ولا تمار
والخلف في "جبارين"
وقيل "حا" و"يا" افتحا
أعني بها الصغرى له
عن يوسف محضى "ها"
"هار" فبالمحض روى
"هايا" له "هار" ودع
تمنع له ما ميلا
عروضه أو امنعا
بطحا، وفي الوقف رجع

باب الراءات :

القول في الراءات
رقق ورش كل را
نحو "خبيرا" و"البصير"
والخلف في "حيرانا"
وبعد كسر لزما
وساكن اسستلاء
فخمن كـ "مصررا"
وإن تكسر فخررا
وقبل عال كـ "الفراق"
ونحو "سرا" رققا
كذلك الأولى من "شرر"
لنقله، والموجب
وبعد كسر قد لزم
إلا لمستعل أتى
وبعد ذا مذهب
تنحو إلى القياس
واقرا على ما اشتهرا
"فقريئة" و"مريما"
ودع تآخر السبب
واعتبروا "بشزر"
وقيل فخم تبعها
"وزر" وكـ "افتراء"
كذلك نحو "ساحران"
والكل في المكسورة
فصل وراء الطرف
للكسر والياء بالسكون
لكن طاء "القطر"
ورومهم كالوصل

بأي نوع تأتي
بعد سكون "يا" ترى
"سيرا" و"طيرا" و"البشير"
وطرده اسستبانا
كـ "حذركم" "بعثر ما"
إن حال غير الخاء
و"فطرت" و"وقرا"
والأعجمي - "وارما"
وباب "سترا" عن شقاق
من غير خلف يتقى
وامنعه في "أولي الضرر"
بمناعين يغلب
للكل رقق إن جزم
وخلف "فرق" ثبتا
عن ورشهم تجانب
فكن لها كالناسي
وما عن الغر سري
"والمرء" فخم والزمما
لضعفه عند العرب
إذ هو في مكرر
"وزرك" "ذكرك" معا
وكـ "سراعا" جاء
و"طهرا" "تنتصران"
رقيق للضرورة
رقيق لهم إن تقف
ومع ممال ذا يكون
مانعة للكسر
وما بقي بالأصل

باب اللامات :

القول في اللامات	بما عن الثقات
فتحة لام غاظا	ورش لصا ططا وظا
إن فتحت أو سكتت	قبل كـ "تصلي" "ظلمت"
وقيل للطاء فقط	وقيل إن الظا سقط
والخلف في "فصالا"	"يصالحا" و"طالا"
وفي ذوات الياء	إذا أمال جاء
ومع سكون إن تقف	وفصل تفخيم وصف
والعكس في الفواصل	أحسن للتعدا
وخموا اسم "الله" إن	بغير كسر يقترن

باب الوقف :

القول في الوقوف	بالسائر المعروف
قف بالسكون الأصل	دون بقاء الشكل
أو قف إلى الإمام	بالروم والإشمام
فالروم ضعف الحركة	دون ذهب صوته
وهو يرى ويسمع	وللبينان أنفع
والثاني ضم الشفتين	بعد السكون رأي عين
وهو لا صوت معه	صاحبه فتسمعه
واتفقا في الحكم	في الرفع ثم الضم
والكسر زده رومما	والخفض فهو عما
والفتح والنصب انعما	للخف والخفا معا
وهاء تأنيث خذا	والشكل عارضاً كذا
والخلف في ها المضم	من بعد رفع يعتري
أو كسرة أو واو	أو يالكال راو

فصل في مراعاة الرسم والحذف في حالات الوقف :

فصل وأتبع إن تقف أو تاء بهاء أبدا وما روى منه اتبعها لكن "أيأما" فصل ونحو "يحيى" أثبتت ما جاء رسما أو حذف ولفظ وصل فصلا ولا تكن مبتدعا في وقفه كما تصل وإن بوصل حذف

باب ياء النفس :

القول في ياء النفس والأصل فتحها وقيل فافتح مع الهمز عدا فـ "أرني" تفتني "وفي "أذكروني" ادعوني "عهدي" كذا "أخرتني" وغيبه "انظرني" وقبل وصل "ليتني" ومع سائر الحروف "وجهي" "ماتي" "لي دين" وخصّ تسعا بالسكون "وليومنوا بي" إخوتي و"لي" بطه والذخان والخلف فيها و"إلى وسكننا" محياي "ثم

قولا بغير لبس إسكانها هو الأصل "يج" سكونها بدا "أرحمني" "فاتبعني" "أروني" مع "أأتوني" "أريتني" تدعوني وبين "أدعأ" "إني" "إني" "أخي" فأسكن أسكن عدا "بيتي" المطوف "مالي لا" بياسين عيسى بن ميناكي تكون "ومن معي" في الظلة كذاك "أوزعني" اثنتان ربي "بفصلت فلا ورش إلى الفتح يوم

باب الياءات :

القول في ياءات
لنفاع زوائد
أولها "اتبغني"
و"يات لا" والمهتدي
و"نبغي" زد و"يوتين"
"تعلمن" "تتبعن"
و"أتمدونن" إلى
كذلك "الجواري" في
و"أكرمن" و"يسري"
وزاد عيسى "ترني"
وورش "الداعي" معا
"دعائي ربنا" وعيد
"تردين" أربع "نكير"
و"البادي" ثم "ينقذون"
و"كالجواب" نذري
"يكذبون" قال "مع"
مع "التنادي" وهما
فهذه إن وصلت
لكن لعيسى الوجهان

في اللفظ زائدات
أصلا، ومنها زائد
وقل "لئن آخرتني"
في الكهف والإسرا زد
في الكهف مع "أن يهدين"
"آتين" نمل وافتحن
الداعي" زد موصلا
مع "المنادي" أضف
"أهاتني" في الفجر
و"اتبغوني" المومن
و"تسألني ما وعى
ثلاثها "دعائي" زد
و"الوادي" في الفجر نذير
و"ترجمون" اعتزلون
في ستة بالقمر
"يوم التلاقي" متببع
بخلف عيسى علما
زيدت وفي الوقف خلت
في وقفه بـ"عاتين"

باب الفرش :

مفروشة معددة	ذكر حروف مفردة
وهي فهي فهووا	سكن عيسى "وهوا"
ومثلهما ثم هووا	ولهي ثم "لهوا"
يُكسّر كيف جاء	وفي البيوت "الباء"
له بخالف مسند	و"أنا إلا" فامدد
مَدَّ بغير خلف	وكلهم في الوقف
سكن له بـ "قُرْبَة"	والرا التي في التوبة
في العين لم يُتَمَّ	والشكل من "نعمًا"
هاء "يهدي" لم يف	ومن "تعدوا" ثم في
والنص عنه بالسكون	وفتح خا "يخصمون"
عنه و"أو أبأؤنا"	"ثم ليقطع ساكنًا"
وليتعوا "كذا	"ثم ليقضوا" فخذ
و"اللائي" للهمز ذهب	وفي "الئلا" "الأهب"
في "اللائي" تسهيل وضح	واليالورش والأصح
ومُدَّ مشبعًا تل	وإن تقف فأبدل
باليا "أهب" عن داني	واعز إلى الخواني
الكسر ضمًا لهما	"وسيء" سيئت "أشما
يُشِمُّه فليدغم	وأخف "تامنا" ومن
وقيل ورش أبدلا	وأرأيت سهلا
لكن عيسى فصلا	كذا "هأنتم" جعل
تنبيهًا أوجبا مبدلا	والهاء فيه احتملا
أولى، وقولي قد كمل	وهي من الهمز بدل

باب مخارج الحروف :

بأحسن المنهاج
تتل عظيم الأجر
فالخير قد يعطى لك
حرفاً فكن مسكناً
تر الخروج الأصلي
في الحلق ثم الشفتين
أخرج حروف المعجم
من آخر الحلق ألفاً
وأول خاء وغبين

والحنك الأعلى استبان
شيئاً إلى القم أتك
من وسطيهما تبين
للظاء مع أسنان
من حافتيه دبّرا
فرط فيه قد لحن
لطرف تنهاهي
والراء للظهر انحرف
من طرف ثلاثين
من صفة الإهمال
عليها الثنايا تجأى
ما امتاز من خلفها
بين الثنايا تسبتين
وطرف الثنيتين
للشفتين فانسبا

القول في المخارج
وزن حروف الذكر
واشغل به لسانك
فإن تُرى ممتحنا
وابداً بهمز الوصل
ومن ثلاث واثنتين
ثمت عشر في الفم
فالهمز والهاء والألف
ووسطه الحاء وعين

والقاف من أقصى اللسان
والكاف من أسفل ذاك
والجيم والياء وشين
وحافة اللسان
وأيمما قد يُسّرا
فإنه صعبٌ ومن
واللام من أدناها
والنون من أقصى الطرف
والجرمي والفاء هن
والطا وتامع دال
من طرف مع أعلى
ومنه مع أطرافها
والصاد والزاي وسين
والفا بسفلى الشفتين
والواو والميم وبها

باب صفات الحروف :

القول في الصفات
فالهمس في عشر ثبت
والجهر في الباقي، وشد
والباقي رخو وأتَيْن
وَ"خُصَّ ضَغَطٌ ظَعَلَتْ"
والمطبقات الضاد
والباقيات انفتحت
وإن تشدد يكثُر
والضاد صفه بالصفير
واسمعل بالتالحنك
وبالتفشي الشين صف
والضاد يدعى المستطيل
واللام مال فأنحرف
والألِف ادع الهياوي
والهمز عنهم موصوف
وجاء فيه مهتوت
ووقفنا يوجده له
والكاف والضاد يقال
والقاف أقواها وقيل
وغنة في الميم
والذلق "مر بنفل"
والنفخ في الضاد احفظا
فذي الصفات فاعلم
وبعد ذا أوصاف
كأحرف حلقية
أساية نطعية
وهنات تم النظام
أبياته من المئين

بما عن النحاة
"حثة شخص فسكت"
أحرف "أقطبتك جد"
"لم يرعونا" بين بين
وماسواها انسفت
والظا وظا وصاد
وراؤها قد كررت
والوقف فيه يظهر
والسين والزي الجهير
واحذر صفيرا يدركك
كذلك الفاء عرف
كذا التفشي فيه قيل
كذلك الراء اتصف
وعلة بـ "أوي"
بالجرسى المهتوف
والها بذاك منعوت
بـ "قطب جد" قلقة
والظاء والزي وذل
التاء بالباء بديل
والنون من خيشوم
والباقي بالصمت جلي
والذال والزي وظا
لمظهر ومدمغ
لمخرج تضفاف
لهوية شجرية
لثوية جوفية
بما أريد من كلام
ثلاثة مع تسعين

لكنه للكامل	بثبثيه عادل
فهو مع التوفيق	كاف إلى الصدوق
أكمته في رجب	بفاس عام "ظيب"
والحمد لله على	الائمه تفضلا
ثم الصلاة كل حين	على نبينا الامين
وآله المطهرين	وصحبه المنتخبين

وقد ذيل الأرجوزة بذيل زاد فيه على ابن بري بذكر العدد والأجزاء وعدد أبياته ١٥ بيتا تزيد على عدد الأرجوزة السابق، ويظهر أنه ألحقه به دون أن يضع له خاتمة كما تبين ذلك من خاتمته في المخطوطة وكذلك في نقل العلامة بنيس - كما سيأتي - حيث ذكره بالنص، وليس فيه ما يشعر بالخاتمة. وهذا نصه:

وقال أيضا سما	ربي له وصفها
وهناك ما للصور	في العبد للمختبر
وسور القوران	"قيد" إلى الأمان
و"صح" في المفصل	منها مع الحمد اجعل
وآيه "وريد"	في آخر وزيدوا
ثلاثة لاول	وبالمدنية جلي
وكلمه قال عطا	عدد "ضز تظطا"
ومن حروف "سكج"	يه" وذا ك المنهج
وقيل عن يحيى "سكا	ثلج "حروفه حكي
ونصف أولى "نكرا"	في الكهف نصفها سرى
ونصفه من الكالم	في الحج "والجلود" سم
ونصف الآي "العالمين"	وبعده "أوفوا" بين
ونصفه من السور	ختم الحديد يعتبر
فنصفه عثر له	لغز أتى فحأه
وباعتبار ما كتب	ثوابه وما حسب

تعليق للشيخ بنيس:

وقد وقفت على تعليق في شرح العلامة محمد بن أحمد بنيس الفاسي المسمى "لوامع أنوار الكواكب الدرية" في شرح همزية الإمام البوصيري رأيت من المفيد أن أذيل به هذا الذيل لما اشتمل عليه من بيان لرموزه التي ذكرها ناظمه قال رحمه الله:

"فائدة: قال الإمام سيدي عبد الرحمن الجادري في تذييل نظمه الذي اختصر فيه " الدرر اللوامع " لأبي الحسن بن بري، وهو نظم حسن من منهوك الرجز ما نصه:

"وقال أيضا سمحا... ثم ساق أبيات الذيل الخمسة عشر ، وقال شارحا لمقاصدها:

"وقد اشتملت الأبيات المذكورة على عدد سور القرآن، وهي مائة وأربع عشرة سورة المشار إليها بـ "قيد"، لأن اصطلاحه أن الحرف الأخير آحاد، وما قبله عشرات، وما قبله مئون، وهكذا.

"وعلى عدد سور المفصل، وأنها ثمان وستون، وأولها سورة القتال، وهو أحد الأقوال، وعلى عدد أي القرآن، وأنها ستة آلاف ومائتان وأربع عشرة باعتبار عد "المدني الأخير"، وأما على عد "المدني الأول" فزيادة ثلاثة.

وعلى عدد كلماته، وهي سبعة وتسعون ألفا بموحدة ثم مئاة وأربعمائة وتسعة وثمانون، وإليه أشار بقوله:

"ضرتقطا"، والألف للإطلاق.

"وعلى عدد حروفه، وهي ثلاثمائة ألف وعشرون ألفا وثلاثمائة وخمسة عشر، وقيل عددها يزيد على هذا بمائتين وثمانية عشر". وعلى أن نصف القرآن باعتبار الحروف "نكرا" الأول، وهو قوله "لقد جئت شيئا نكرا".

"ونصفه باعتبار الكلمات" والجلود، ولهم مقامع من حديد" في سورة الحج. "ونصفه باعتبار الآي" إن أجري إلا على رب العالمين، أوفوا الكيل".

"ونصفه من السور آخر سورة الحديد، فما بعد الحديد نصف باعتبار عدد السور وعشر باعتبار الأحزاب".
 (قلت) وقد نظم شيخي العلامة الحافظ المقرئ نابغة الشناقطة الشيخ يخليهن ولد سيدي محمد ولد حمود الحنشي القلاوي حفظه الله تعالى وأطال في عمره ونفع بعلمه اللهم آمين بقوله :

نظم عد الآي والكلم والأحرف ووقفات الإمام الهبطي

يقول من لقب خليهنه	يسأل ربه دخول الجنة
حمد الإله أولا مصليا	مسألما على إمام الأنبياء
محمد وآله وصحبه	والمقتدي لهديه وحببه
هذا ومن فوائد القرآن	من ملح نظمها حسان
من عد آيه وعد الكلم	وعد هبطه وحرفه اعلم
والعشرة القراء والرواة	أي الذين شهر الأثبات
فالسبعة القراء الأول السني	نافعهم قارئ طيبه المدني
عنه روى ورش وقالون معا	مكيهم لابن كثير قد وعى
البيزي ثم قبل بسند	ولأبي عمرو لبصرة اعدد
روى له الدوري والسوسي معا	ولابن عامر بشام امتعا
هشامهم ونجل ذكوان انتقي	وكوفة كان بها من قد بقي
عاصمهم وشعبة عنه روى	كذلك حفص ولحرفه حوى
وحمزة الزييات عنه خلف	خلاد الراوي قفاه السلف
ثم الكسائي الإمام النحوي	عنه أبو الحرث ودور يروي
لكن إذا عن الكسائي نقلا	قيد به والبصري عنه مسجلا
ثامنهم يزيد قعقاع أبو	جعفر طيبة ثواه ينسب
وراويه نجل وردان كذا	سليل جماز عليه أخذنا
تاسعهم يعقوب وهو الحضرمي	سليل إسحاق لبصرة نمي
رويسهم وروح راويه	وخلف عاشرهم سماه
نجل هشام راويه المروزي	كذلك البغدادي عنهم عزي

فصل في عد الآيات والكلم والحروف

تنسب أي الذكر ستة تعد
عدان أول وثمان زينه
عن ابن قعقاع وشيبة فعوا
عنهم بلا تعين في الجملة
قالون وابن جعفر الرئيسا
وشيبة وعد ذين اعتيدا
ومائتان عنهم بلا خلاف
الأول سبع عشرة للمتقن
عن شيبة أربع عشر تثبت
في عدنا بمغرب نلت الأمل

ثم الأماكن التي لها العدد
وقيل سبعة فللمدينه
فأول ما قد رواه نافع
وهو الذي رواه أهل كوفة
والعدد الثاني رواه عيسى
عن ابن جمار وعن يزيدا
وكل من عد فسته آلاف
والخلف في الزيد فعند المدني
وفي الأخير عن يزيد عشرة
وذا الأخير هو ما به العمل

فصل في العدد المكي والكوفي

مجاهد وابن كثير نقلوا
عددها لجلالة معروفه
للسلمي عن علي ذاء
وعدد البصري لجحدر نسب
جماعة لعد حرف المصحف
ونجل دينار أخي السماح
فعد بالشعير للإتقان
وقيل عشرة وتسع تتبع
اليحصبي القارئ المشتهر
عددهم والأول استباننا
مع ستة أو ست عشر فاعدد
وسابع عن أهل حمص ذكرا
مع الثلاثين فعوا بياني

والعدد المكي منسوب إلى
وزيده عشرون ثم الكوفه
لحمزة الزييات والكسائي
وبثلاثين وستة حسب
وهو من ندبه الحجاج في
كالحسن البصري والرياحي
ونصر عاصم كذا الحماني
وزيده خمس وقيل أربع
والعدد الشامي لابن عامر
وبعضهم زعم عن عثمان
هو الأصح وبعشرين زد
وقيل خمسة وعشرون ترى
وأصله للجحدري واثنتان

فصل في عد الحروف

ثم ثلاث مائة من الألف
واتفقوا في سبعة تليها
واختلفوا في الزيد من أربعة
والهبط عندنا وقوف الهبطي
وقف الإمام الهبطي في العد الجلي
أي تسع آلاف وتسعمائة
في الحج والجلود ذاك نصفه
في المؤمنون الخلف مما تشربون
وبمبعوثين تمام الخمس

قد أجمعوا عليه في عد الحروف
سبعون ألفا كلمة فعيها
وأربعين مع سبعمائة
علمه صه كما في الضبط
طاء أوف غمه بالجمل
خمس وأربعون وقفا اثبت
هذا الصحيح والشهير وقفه
لخاسرون تخرجون توعدون
رحمك رب في طول الرسم

ثم بعد الإنتهاء من مظومة شيخي نواصل متابعين كلام
شيخنا الحافظ المقرئ علامة المغرب الدكتور / عبد اللهادي
حميتو حفظه الله وأطال في عمره ونفع بعلمه اللهم آمين قائلا :
وأما ما أعد الله تعالى للقارئ من الثواب، فذلك مما يعلمه
الملك الوهاب". إلى أن قال : تلك هي "أرجوزة النافع" كما وقفت
عليها، وقد أحصيت أبياتها فوجدتها تنقص عن العدد الذي ذكره
في آخرها، وهو ٣٩٠ بيتا ببيت واحد لا أدري من أين سقط، وقد
حاولت الوقوف عليه.

وقد بذلت جهدا كبيرا في تصحيح متنها على بعض تلك
النقول وإن كانت في الجملة لا تفتقر إلى أكثر من التأمل لدقة
خطها في المخطوطة، إلا أنني كنت أزداد طمأنينة في التمييز بين
بعض الحروف.

كلما وجدت قراءتي مطابقة لما في شروح ابن بري التي تنقل
عنها كشرح ابن القاضي وشرح مسعود جموع وغيرهما.
ولعلي بعلمي هذا قد توسلت إلى إنقاذ هذا الأثر العلمي الممتاز من
الدثور والضياع بعد أن كنت قد فقدت الأمل في العثور عليه، وبعد
أن اندرج عندي في قائمة المفقود كرجز سلفه أبي عبد الله ابن
أجروم المسمى بـ "البارع في قراءة نافع" الذي تدل أمارات النقل

عنه على وجوده - كما تقدم - دون أن يوقف له على عين، فشاء الله أن يمن بظهوره كما من بظهور نظيره، وبه المستعان وعليه وحده التكلان.

الرواة عنه وصلته بالحياة العلمية:

ويبدو أن أبا زيد الجادري لم يتفرغ كثيرا لبث ما عنده من علوم القراءة، وربما كان ذلك لما قدمنا من استغراق الوظائف الرسمية له بين اشتغال بالتوثيق كما يدل عليه ما جاء في ترجمته من أنه "كان عدلا مبرزاً" وهي وظيفة كان كثير من المشايخ يستعينون بها على التدريس، وبين قيام بوظيفة التوقيت في جامع القرويين، وهي وظيفة تقتضي نوعا من التفرغ الخاص، ولعلها كانت من أسباب زيادة اهتمامه بالنظم والتأليف في هذا العلم كما أسلفنا، يضاف إلى ذلك ما تقدم من وصف الونشريسي له بـ "الوزير"، وهو قريب العهد من زمنه، فربما ولي الوزارة لبعض أمراء بني مرين لوقت من الأوقات.

وإلى جانب ما ذكر فإن الاشتغال بالتأليف قد يصرف أيضا عن التفرغ للتدريس، إذ قلما يتاح الجمع بينهما، ويبدو من حال أبي زيد أنه كان شغوفاً بالمعارف لا يكاد يترك علما إلا كان له فيه مشاركة، وتدل بعض التقايد عنه على ذلك ذكر بعضها الونشريسي في "المعيار" فقال:

"وألفيت بخط الفقيه أبي زيد عبد الرحمن الجادري ما نصه:

كتب صاحبنا الفقيه أبو عبد الله محمد بن عمر بن الفتوح لشيخنا الفقيه أبي عبد الله محمد بن أحمد القيسي يطلب منه جواب شيخنا الشريف الخطيب أبي يحيى عبد الرحمن بن محمد الحسني التلمساني عن مسألة في شرح ابن أبي جمرة المرسي،

فكتب إليه القيسي بما نصه... ثم ذكر جوابا طويلا يتعلق بما قيل من ترقى الأتباع في مقامات الأولياء ما عدا مقامات النبوة، وهو بحث صوفي يدل على أنه لم يفلت من تأثير هذه الحمى التي أصابت عصر المرينيين والسعديين وعامة البلاد الإسلامية في هذا العصر، وخاصة مصر والشام.

والذي يهمننا أن المترجم كان على صلة بالحياة العلمية وتوجهاتها العامة، وأنه كان شغوفا كل الشغف بالتحصيل والتقييد، إلى جانب شغفه المبكر بالنظم والتأليف.

وقد ذكر بعض الباحثين في التراث المغربي أن "أقدم كناشة معروفة لعالم من علماء المغرب كانت له"، ولا أدري أيغني بها فهرسته التي ضمنها مشيخته ومروياته، أم هي سجل خاص اشتمل على مقيداته والفوائد التي كانت تعن له فتكون بمنزلة المذكرة التي تستعمل في هذا الغرض اليوم.

لكل هذا، وللسبب العام الذي ذكرناه مرارا، وهو قلة الاهتمام بالتاريخ العلمي، فلا نطمع في أن نقف على ما يشفي الغليل في معرفة جملة الرواة الذين انتفعوا بأبي زيد الجادري باعتباره قارئاً من فحول "المدرسة النافعية" في المغرب،

والقارئ الوحيد الذي ذكر بالرواية عنه هو:

١- أبو الحسن علي بن منون المكناسي من شيوخ ابن غازي وسيأتي في مشيخته،
ثم يليه راو آخر هو:

٢- عبد الله بن العريف ترجم له ابن غازي في علماء مكناسة الزيتون، ووصفه بالاجتهاد في طلب العلم، وأنه رحل بسببه لفاس، وروى عن الأستاذ عبد الرحمن الجادري مقصورة شيخه عبد الرحمن المكودي قال: وروى عنه وعن غيره غيرها، وظهرت نجابته، إلا أنه اخترمته المنية في صغره، كما اتفق لمعاصره أبي الفضل بن المجراد بمدينة سلا، وكان أمرا لله قدرا مقدورا"

وهكذا كان لأبي زيد إسهام لا يقل شأنًا عن إسهام غيره من أساطين المدرسة الأصولية بالمغرب وكان له من خلال إنتاجه العلمي فيها نظما ونثرا ما خلد اسمه في سجل أمجادها وكان له صداه البعيد في الميدان إلى اليوم، وأحسب أنه لو نقل إليها التاريخ العلمي لهذه الحقبة على وجهه القرآن في سجله صفحات

أخرى أكثر نصاعة وإشراقا لرجال هذه المدرسة ابتداء من عميدها الأكبر أبي الحسن بن سليمان، ومرورا بصاحبه أبي عبد الله الصفار، وصاحبه أبي عبد الله القيسي، وانتهاء إلى توأمي الحذق والبراعة في هذه المدرسة ممن ختم بهما هذا الطور من أطوار عهود الازدهار بالمغرب في هذا الشأن، وهما أبو وكيل الفخار ومترجمنا هنا أبو زيد الجادري اللذان يمكن اعتبارهما في ذلك كفرسي رهان مع الاعتراف بنوع من التبريز والتفوق للأول، وربما كان ذلك بسبب التفرغ الطويل وطول العمر. وفاته:

ويسلمنا هذا إلى أمر ينبغي أن نتوقف عنده قليلا طلبا للتحريص، فقد اختلفت المصادر التي ترجمت للجادري اختلافا بعيدا في ذكر سنة وفاته. فالونشريسي يذكر وفاته سنة ٨١٨،

ويتابعه على ذلك دون ذكر خلاف ابن القاضي في كتبه "درة الحجال" و"جذوة الاقتباس" و"لقط الفرائد". أما صاحب "نيل الابتهاج" فيذكر إنه: "توفي في نيف وأربعين وثمانمائة، ودفن في داخل باب الفتوح - قال -: هكذا وجدت ترجمته في بعض المجاميع، وذكر الونشريسي في وفياته أن وفاته سنة تسع وثلاثين - يعني وثمانمائة هكذا قال عن الونشريسي أنه ذكر وفاته سنة ٣٩، ولا أدري كيف ذلك؟ وإنما الذي عنده أنه توفي في سنة ٨١٨ هـ حيث قال في "وفياته" في سياق وفيات سنة ٨١٨: "وفيها توفي الفقيه الأستاذ الموقت المحصل الوزير عبد الرحمن بن عطية المديوني الشهير الجاديري".

وقد نقل هذه الأقوال كلها صاحب "السلوة" مضيفا لما نقله الونشريسي قول صاحب "المنح البادية" ولما نقله صاحب النيل قول صاحب "كفاية المحتاج"، ولم يعقب على ذلك برأي أو ترجيح.

وكذلك فعل صاحب "فهرس الفهارس" فقال: "مات المترجم سنة ٨١٨ على ما في "الجدوة"، وغيرها سنة ٨٤٢ أو سنة ٣٩، ودفن داخل باب الفتوح بفاس".

فزاد تعيين النيف الذي جاء مبهما في "نيل الابتهاج"، وأرى أن هذا التاريخ أقرب إلى الصواب، ويليه التاريخ الذي قبله بقليل، وذلك لما يلي:

١- أن القول بوفاته سنة ٨١٨ يقتضي أن يكون قد مات وله من العمر ٤١ أو ٤٢ عاما على الخلاف المتقدم في سنة مولده، ولم يذكر أحد ممن ترجموا له أو غيرهم أنه مات في هذه السن المبكرة نسبيا، في حين أن القول بتأخرها إلى ٣٩ أو ٤٢ يقتضي أن يكون قد مات عن بضعة وستين عاما وهذا أقرب.

٢- وأيضا لو كان توفي وسنه كما ذكر أولا لما ذكر الشيخ ابن غازي في ترجمة صاحبه عبد الله بن العريف أنه "اخترمته المنية في صغره" كما اتفق لمعاصره أبي الفضل بن المجراد" كما تقدم معه، إذ يكون التنظير بشيخه الجادري في اخترام المنية له صغيرا أولى واجدر من التنظير بابن المجراد.

٣- ويمكن أن يستأنس للتاريخين الأخيرين بما تقدم في ترجمته من توليه لعدد من المناصب كالتوثيق والتوقيت بجامع القرويين والوزارة - كما وصفه بذلك الونشريسي - ولم تجر العادة بإسناد مثل هذه الوظائف الشرعية وغيرها لمن هم في مثل هذه "السن أو دونها".

٤- اقتصار بعض المترجمين له على القولين الأخيرين - كما فعل الحضيكي، أو على القول الخير فحسب كما قدمنا مما نقله السوداني في "نيل الابتهاج" عن بعض المجاميع. أما مكان الدفن فهو كما قال صاحب "السلوة" روضة الكهف "قرب باب الفتوح بفاس،

وذكر نقلا عن الشيخ المدرع أنه "دفن وشيخه أبا زيد عبد الرحمن بن صالح المكودي بمكان واحد، وفي ذلك قال:

فمنهم إمامنا المكودي والجادري معه كان دفنا
ذو العلم والأدب والتجويد بـ"ظهر كاف" ما عليهما بنا"

ورحم الله الشيخ أبو زيد عبد الرحمن بن بن محمد بن عطية

والحمد لله على فضله وصلى الله على سيدنا محمد
وعلى آله وصحبة

تنسيق : طالب العلم /

جمعة بن عبد الله الكعبي

بمدينة الرباط المحروسة : عاصمة بلاد / المغرب العربي

بتاريخ : ٢٧ / ذي القعدة / ١٤٣٥ هـ